

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiunile a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 37
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Poplăcei Nr. 37.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Din cauza sf. sărbători a „SS. Vasile, Grigore și Ioan” Nrul procsim va apăre Sâmbăta în 1 Februarie v.

Sibiu, 27 Ianuarie, 1892.

O privire cât de fugitivă asupra rezultatului alegerilor pentru parlamentul unguresc este de ajuns, ca să vedem, că cercurile curat magiare au ales în mare parte deputați opoziționali de toate nuanțele și cercurile amestecate cu naționalități, au dat contingentul cel mai mare de deputați guvernamentali.

Consecința logică ar fi, că naționalitățile sunt multămite cu guvernare cu politica acestuia și cu sistemul de guvernare și nu simt nici cea mai mică lipsă sau dor după vr'o schimbare óre-care.

În realitate lucrul nu se are așa. Afară de sași, cari s'au împăcat cu magiarii și cu politica lor, nici românii, nici sârbii, nici slovacii, nici șvabii din Ungaria nu sunt multămiți.

Cum se pôte deci, ca acești ómeni, amăriți până la suflet, totuși să vină și să scótă din urne deputați de ai guvernului, și cum se pôte, că unde nu i-au scos, să se fi dat mare trudă să i scótă, și în timp de iarnă să a'erge bunăórá din Cărpiniș de lângă Cămpeni, până la Ighiu, numai să asigure prin votul lor reușita cutărui candidat guvernamental.

Étă întrebări, la cari trebuie să răspundem.

Admitem, că o parte mare din cei ce au mers la urne, înțelegem pe români, au mers fără se și fi potut da séma de ce merg. Unii corupți prin bani, alții ademeniți cu promisiuni, că le va face cutare și cutare favor, au plecat la urnă și fără să cunoscă pe candidat, fără să i scie vederile, fără să aibă idee că face un lucru prost a pronunțat numele aceluia ce i l'a spus, fie pretorele cercului, fie un agent al lui.

Vor fi fost însă între miile de alegători, cari s'au prezentat la urne și ómeni, cari își vor fi tras semă de ceea ce fac.

Nu ni este iertat să presupunem, că toți cei ce au mers la urne, au fost mânați ca nesece vite, sau corupți cu bani, căci dacă am admite acésta, atunci noi înșine am constata, că avem în șirurile noastre ómeni, cari nu merită o sörte mai bună, ómeni cari la ori-ce insultă sunt gata a răspunde cu „tăcșos Măria Ta”.

Trbuie deci să resolvim întrebarea, ce au căutat acești ómeni la urne și ce i-a îndemnat pe acestia să spriginescă guvernul, și să facă imposibilă prin participarea lor victoria opoziției.

Partidul așa numit „național” atât prin organele sale, cât și prin rostul celor mai de valóre ómeni, cari s'au prezentat ca candidați s'a pus din capul locului pe terenul acela urgisit „nu facem pact cu naționalitățile”, „nici o concesiune naționalităților” „un stat, o limbă, o cultură și acele sunt magiare”.

Data odată parola în forma acésta, ómeni cu cât de puțină conștiință, au fost tređiți și au vėđut în învingerea opoziției inaugurarea unui sistem și mai periculos, de cum a fost sistemul inaugurat la 1873 de Coloman Tisza și continuat cu mare dibăcie de toți căți s'au perondat la ministeriu până în ziua de azi.

Mulți și vor fi dis „cu ómenii acestia încă tot mai e de trăit, acestia tot nu o se ne declare rėsboiu pe față vor lucra contra noastră, ie drept, dar nu cu atăta vehemență, nu cu atăta însuflețire ca și cum vor lucra, luând frânele guvernului cei dela partidul național în frunte cu Apponyi, Bethlen pașa și alți matadori pronunțați, dușmani ai românilor și ai vercării înțelegeri cu naționalitățile”.

Așa ne esplicăm votul părintelui episcop Pavel, dela Oradea mare și multe alte voturi ponderóse, date pentru candidații guvernului, contra candidaților partidului național unguresc și contra celor kosuthisti

Cât pentru noi, nu e locul aici să ne declarăm, dacă i aprobăm pe cei ce așa au cugetat și așa a lucrat.

Guvernul actual cât și cel trecut ni a dat destule probe ca să fim cu totă reserva în ce privesce încrederea, ce avem să o manifestăm față de el, și pôte că nu e departe timpul, când tot acel guvern va veni din nou în neplăcuta poziție, să soliciteze ér voturile cetățenilor căci după șoptele cari transpiră din cercuri bine informate, se crede că opoziția va zădărnici până la 1 Maiu votarea bugetului și un guvern fără buget nu pôte să rămână la cărmă, trebuie să demisioneze, séu să facă din nou apel la țără.

Probabil că naționalitățile vor rămână și atunci în zăpăcéla, în cari au fost acum încurcate, propabil, că din o parte ori din altă se vor face încercări de apropiere și apropierea este posibilă numai după ce se vor da doveđi puternice, că ori unii ori alții nu au se ne înșele și amăgescă ci vor cu totă seriozitatea se ne dee locul, ce ne compete în stat și în viața publică.

Rolul naționalităților are să fie ponderos, pôte chiar dătător de ton în ulteriórele desvoltări de lu-

cruri și încă de acum facem atenți, pe cei dela guvern, cât și pe cei ce vor să pună mâna pe guvern, că românii sunt un factor în viața de stat și până ce li se denégă dreptul de a fi factor, nici unii nici alții, nu au să conteze la spriginul românilor.

Și românii pot sprigini pe vercare partid numai ca români, numai ca popor cu demnitate, numai prin reprezentanți aleși din sinul poporului, și nu vor ca se dea nuele la gardul cel fac alții pentru ei și pentru ocotirea intereselor lor. Dacă pe acésta cale ni fi dat a ne întâlni bine, dacă nu punem mânilor în șolduri și vom privi din depărtare la sfășierile dintre magiari, până ce va sosi timpul ca să fim puși în condițiuni, fără cari, nu ni e permis să intrăm la învoială cu nimenea.

Stărilor de acum sunt nesuportabile și credem că le vor vedé și aceia, cari până acum s'au făcut, că nu le ved.

De ale partidului național.

Dela un valoros membru al partidului național, și totoda a fost membru al comitetului național de până acuma, fost membru al conferenței din urmă, fost membru al comisiunii de 40, în general dela unul dintre cei mai valoroși membrii din provincie ai partidului național primim următoarele aprețieri:

Urmarea firéscă a votului dat de maioritarea conferenței în ceea-ce privesce substernerea memorialului la tron, nu pôte fi alta, decât că comitetul central ori o delegațiune avea să plece fără întârđiere la Budapesta ori Viena și să ceară audiență în scopul predării despomenitului memorand.

Imprejurarea, că tectstul memorandului nu a fost staverit prin conferență, așa se credea, că nu are să fie motiv pentru întârđiere, pentru că lumea a primit de bani buni aceea frasă a meșterului fraselor Dr. V. Lucaciu, că acest lucru, adecă staverirea tectstului se pôte face în 2 zile.

Precum suntem informați însă nu are să urmeze ceea-ce e natural, ceea la ce se astepta lumea de bună credință.

Și iacă pentru ce!

Primirea contrapropunerii lui E. Brote referitoare la subscernerea fără aménare a memorandului pentru nime nu a fost o mai mare surprindere ca pentru E. Brote însuși. Precum ni se spune acésta a mărturisit-o chiar E. Brote în prima ședință a nou alesului comitet central.

Șiret, cum e dela natură, dēnsul a forțat tréba în speranță, că nu va fi primită propunerea sa și apoi va avé ocaziune a făuri nouă acuse contra inamicilor partidului național inventați de „Tribuna”

FOIȚA

Portretele vechi.

(Povestire de Emile Souvestre, traducere de Gilbert Remi.)

Pe când eram încă tiner și deplin cuprins de prejudețiile prezentului, nu încercam pentru trecut decât dispreț. Ca toți cei de etatea mea eram orgolios pe o putere, pe care viața încă nu o pusese la probă și nu me îndojiam de nimic. Eram multămit cu mine însuși, că me născusem tocmai pe timpul nostru și me admiram între contemporanii mei. Când îmi întorceam privirile spre trecut, nu vedem decât pejudiții, superstițiuni, sau servilism. Numai generațiunea mea mi se părea că deschide în adevăr istoria și că asemenea lui Atlas pörta lumea pe umerii sei.

De aci urma arogantul meu dispreț a tot ce nu era diu timpul meu. Mi băteam joc de modelele cele vechi, dam din umeri asupra obiceiurilor și datinelor vechi și fugeam de capetele înalbite. Remas orfan mai dela născerea mea, crescusem tot numai între băieți de etatea mea, lipsit de rudenii și amici, acăr simpatie m'ar fi putut împăca cu bētrēneța. De aceea bētrēneța îmi displăcea atât la persóne, cât și la lucruri, dacă nu me făcea să rid, îmi înflau frică.

Viața mi era plăcută, deși cam grea. Atras în activitatea febrilă a societății moderne, îmi făcea plăcere, să mi încerc și eu puterile. Sămēnam cu un tiner înótător, căruia îi place să se lupte contra valurilor. Câteodată însă totuși simțiam óreșicare obosélă și atunci me doriaam la un țermure ca se me odihnesc, o rađă de sóre ca se me pociu încălđi. Închis în marginile înguste ale mediocrității, doriaam se am acele aripi aurite de fee, cu al căror ajutor pôte străbate cineva prin toate spațiile, constrēns fiind din cauza subsistenței mele să me ocup tot numai de mine însuși, totuși aș fi dorit să am atât timp liber, ca se me cuget și la ómenii cu care trăiam și cărora le puteam folosi.

O întâmplare neasteptată m'a scos din lucrările și visurile mele. Am primit adecă scire despre mörtea unei rudenii de ale mele mai bētrāne din provincie despre acărei esistență n'auđisem vorbindu-se în viața mea, care însă acum îmi lāsă o moștenire. Scrisórea notariului îmi declară totodată, că prezența mea e nedispensabilă pentru înțetirea luării în posesiune. Am trebuit deci să me decid, a lua loc în trāsura de postă spre Burgund, care avé să me ducă la comuna în care locuise mai pe urmă rēposatul.

Călătoria decurse destul de bine. Peisagiul străluci în cea mai frumósă luma a sórelui de tómnă, pădurile erau învęcute cu podóba lor din urmă a frunđelor îngalbenite și din tot locul se

auđia sunetul de clopote dela caréle, care duceau acasă recolta strēnsă sau cāntarea țeranilor care mánau trăgătorii. Considerat în total nu eram tocmai nemulțamit cu provincia, până la sosirea mea în N***. Acolo însă mi s'a spus, că trebuie să me duc pe jos, până la satul, unde eram asteptat. Avém se fac două óre bune pe drum de cāmp pe care plóia ce tocmai căduse cu puțin înainte il desfundase! Pre lângă acésta începuse, a se întuneca și în vale se lāsase deja o negură rece de Octobree. Pörni deci la drum, cu voia destul de rea trimițēnd țara în care nu se aflau trāsuri la toți dracii și dāndu mi silința a înainta pe drum, între urmele carélor.

Din fatalitate datele ce mi se dăduseră la stațiune despre drum erau de tot insuficiente, cărările, care conducéu printre delurile cu vii, mi se păréu că și sēmână unele cu altele și deja înoptase bine, când în fine am ajuns în sat. Acolo am mai fost silit se colindez din ușe în ușe, pentru ca să întrēb după locuința vērului meu și după ce în fine o am aflat, n'am găsit pe nimenea acasă.

Un trecător me informă, că femeia, fericita-económa s'a dus la biserică să se róge. Eram deci silit să astept până se va reintórce și m'am preumbat înaintea casei cu mánile în buzunare și cu nasul în gulerul mantalei mele. (Va urma.)

adecă: Metropolitul Miron, V. Babeș, Al. Mocsonyi și Albina.

Acésta i-a fost intențiunea, ér scopul de a presenta pre „Tribuna“ ca singura adevérat representantă a adevératelor postulate naționale și deci singura fôiiă dincôce de Carpați démă de subvenționat.

De astădată însé se au înșelat în calculii sei, pentru-că mulțimea neorientată i-a cređut vorbele cum au fost ăise și cum se au scris în „Tribuna“ și au primit contra-propunerea sa.

Resultă din cele espuse, că în primele momente după conferență cei ce au pledat cu atăta inverșunare pentru subșternerea imediată a memorandului se aflau în mare zăpăceală.

Dovadă despre acésta fețele posomorite și îngrijite ale invingătorilor. dovadă, că comitetul nou ales în loc de a lua măsuri pentru punerea în lucrare a ideii triumfătoare, au aflat cu cale a merge cătră casă spre a se mai orienta asupra celor de făcut.

După cum ni se spune mai departe, conducătorii din noul comitet acum nu au curagiul bărbătesc a executa întocmai aceea, pentru ce atăta larmă netrebuită au făcut, ci sunt hotărâți a recurge la alt mijloc pentru a eși din încurcătură.

Este vorbă se însceneze adunări populare în diferitele centre românesce și în acelea adunări se se alegă deputații, carii se mérégă cu memorandumul.

Astfeliiu cred luminații conducători a scăpa din strimțorea, în care sunt puși. Sireți cum sunt, vor deci se încerce a declina răspunderea dela sine și a pune în contul întregului partid.

Nu e vorbă din a lor punct de vedere planul este destul de isteț țesut, rămâne numai se vedem, cum se va executa.

Incât pentru noi, credem, că urmând după acest plan, rezultatul efectiv al memorandumului tot acela va fi și diferența numai aceea va fi, că în loc se se blameze numai comitetul central, se va blama și face delis întreg partidul.

Et căre este sôrtea celor deveniți ridicoli, așa credem, că știută este de toți.

Deci înainte domnilor din comitetul central, pentru că cu cât se va fini mai în curénd comedia înscenată, cu atăta mai aprôpe este ocaziunea, când conducerea politicei românesce se va pune în mâni dibăce și seriose.!

Până aci membrul partidului național, care locuesce la provincie. Din partea noastră constatăm, că începutul acestei manôperé s'a făcut, când cu înscenarea banchetului aici în Sibiu, unde s'ru ditul redactor Baltes a împintenat la bărbătesc, merge înainte pe căpitanul se Eugen Brote.

Audim, că continuarea se va face tot din partea comitetului central de aici, care în zilele acestea ca reunune agricolă va face excursiune în renumita comună special agricolă Poiana Sibiului, spre a stôrce dela bunii nostri economiști și bani pentru a merge pe calea apucată înainte.

Dintr' altele constatăm, că în cestiunea memorandumului comitetul central nu a făcut nimic.

Allegeri dietale
Dintr' altele constatăm, că în cestiunea memorandumului comitetul central nu a făcut nimic.

În 29 Ianuarie a. c. s'a efectuat alegerea de deputat dietal în cercul electoral al Baiei de Criș. Votărea s'a întemplat în Baia de Criș. S'au dat la 1400 voturi — din 1860 voturi — atăta votanți sunt în întreg cercul curat românesc. Candidați au fost 2 guvernamentali, Kormendy carele a primit 42 voturi; baronul Iosika cu 785 și naționalul Hollaky cu 677 voturi. A rășit Iosika cu o mărităte absolută de 16 voturi. Va se dica din numărul voturilor nu tocmai a treia parte ar fost pasivi, și mai mult de două pârți au mers la urnă. Cei care au mai rășit curăț la înfina și nemangăi, la mâna de banii cum părătorii de voturi trebuie se ne retragem, și se ne ogetăm în mijloacele, cum s'ar pute curăț stau lău Atgiasă în dureră noastră unica mângăere pôte se mai avem ca H. ... carele ne-a terorizat și corupt alegătorii prin agenții se în 1887, a că dă sub gventate unei demoralisări și corupțiuni potentate, tōi prin aceiași omeni, cu puținé excepțiuni.

Spre a pute face tabloul acestei alegeri — cărea pe mult timp va rămâne o iconă adevérată despre falsul constituționalism ce domnesce aci, trebuie se premieră câte val antecedinte ale alegerei.

În cercul Baiei de Criș s'a lucrât sistematic de 5 ani încôce pentru demoralisarea poporului față de noua alegere creptuită. De mulți preoți pretorele le a mijlocit ajutoare dela stat, era alegătorii trunțat au fost scoși în liste.

Vre-o două săptămâni înainte de alegere H. ... a petrecut în cerc cutierând o mare parte din comună, a dat adămușe, a dat bani la agenții sei la corteși, și a scesia au angajat omeni cu 2, 3, 4, 10 fl. 50 fl. votul.

Pentru H. ... au lucrât apoi organele administrative, începând dela pretorele până la adjunctul notarial — în pretura Baiei de Criș - prelângă acestia publicul magiar cât mai e pe aici afară de oficialii dela justiția și vre-o câte-va escepțiuni

În pretura Bradului magiarii din loc — cu unele escepțiuni - și corteși dênșilor. Dar rezultatul alegerii recte al votării a dovedit ca în acésta pretură o mare parte din banii lui H. ... au ajuns în mâni neaptele de a face treburi, parte în mâni, cari cu intențiune au voit se-i jôce Vifteilul lui H. ... luându-i banii fără a-i duce voturi.

Pentru baronul Josika s'a lucrât prin organele administrative din pretura Bradului Banii cu profesione s'au dat în parte la notari, apoi la juđi fără escepțiune, sume însemnate s'au strecurat și la o parte din preoțime, pentru-ca acestia se nu conturbe afacerile juđilor și a notarilor, ci se rămână în pace acasă, nici atăta nu li s'a pretins ca se mérégă la vot.

Sub astfel de impregiurări corupțiunea s'a întemplat pe față în mod negenat. Voturile s'au plătit începând dela 3 fl. în sus și se susține cu insistință afirmațiunea, că pentru o persônă de trecere recunoscința s'a ridicat la 500 fl.

S'au dat casuri, că unul și același votant a primit bani dela toți 3 candidați, dela 2 candidați au primit fôrte mulți alegători Alegătorii au fost adunați de corteși și toți duși pe căruțe la locul de alegere.

Un alt factor decidător pentru Josika au fost direcțiunile băilor din Brad, Stanija și Musariu, prin cari s'au dat mandate băeșilor ca se ia parte la alegere pentru Josika.

Pentru Josika au fost direcțiunile băilor din Brad, Stanija și Musariu, prin cari s'au dat mandate băeșilor ca se ia parte la alegere pentru Josika.

Și băieși sunt mulți. În mijlocul unei corupțiuni și demoralisări răspândite prin organele administrative, cari dispun și de forța brachială față de alegători; în urma presiunii direcțiunilor de băi, mai vine la mijloc lipsa de conducere din partea pretoului, carele a succubat în multe locuri la aurul sunătoriu.

Și în fine se amintesc încă o impregiurare destul de semnificativă cu deosebire în pretura Baiei de Criș unde au fost scoși din listele de alegători — omeni cei mai rezoluți și de influință — despre cari se scie, că sunt neînfricați și necoruptibili precând alții bunăoră comercianți faliti, ajunși sub concurs au fost luați în liste La mulți alegători li s'a falsificat numele În pređuia alegerii s'a concentrat o mulțime de jendarmi în Baia de Criș, ba s'au trimes și prin unele sate, ca alegătorii se fie înfricați s'au mai adus apoi și două companii de soldați pe ăia de alegere dela Abrud. Sub astfel de pregătiri s'a apropiat ăia de alegere.

Din pretura Bradului Joi în 28 Ianuarie fiind ăi de tég, de dimineța și până séra s'au concentrat alegătorii în cărcimele anume tocmité din partea lui Josika; tot astfel și cei angajați pentru H. ... Pe la 3 ôre sosiră caruțele dela munte, Dupăpăetra, Blășeni etc. încărcate cu alegători, conduși de juđi și notari; ba durere între ei erau și preoții Ardeu și Borza din Dupăpăetra împreună cu învățătorul Teodor. Pecât spun alegătorii în părțile muntene preoții nu le-au spus nimic ca se rămână acasă. Cum puteau se se strice cu pretorele, când deja erau mânjiți.

(Va urma.)

Petrecerea „Reuniunii femeilor române din Reșinari“.

Reșinari, în 26 Ianuarie, 1892.

„D-le redactor! Duminecă în 19/31 Ianuarie a. c. a avut loc petrecerea cu joc a „Reuniunii femeilor române din Reșinari“ la carea am fost fericit a participa și eu.

Suvenirile plăcute, pe cari le-am adus cu mine dela acésta frumoasă petrecere, me îndemnă a prinde condeiul și a ve comunica și d-vostre decurgerea acestei petreceri, cu rugărea se bine-voia a da loc acestei rece siuni, în mult prețutul vostriu organ „Telegraful Român“.

Impresiune nedescriptibilă a făcut asupra mea decorarea sălii, în carea s'a ținut petrecerea. Inscriptiunea „Reuniunea femeilor române Ve salută“, lucrată din frunze de brad, cu o rară dexteritate pe pârtele din față al acestei săli, apoi transparentul, ce acoperea ferestra de sub inscripțiune, cu conținutul: „Trăescă Escelenția Sa arhiepiscopul metropolit Miron“ și mai în jos patronul Reuniunii femeilor române din Reșinari — fêrat și donat Reuniunii de M. Frățilă învățătorul, — fêrat intr'adevăr vrednic de totă lauda, precum și arangierea tablourilor în jurul cărora erau atârâate cu mult gust crăguje de brad, a făcut pe ori cine se se opresă în pragul sălii și se numai încete a admira mâni măestre, cari mult, fôrte mult trebuie că au lucrât, spre a pune la dispoziția ôșpeților o sală atăt de frumos arangiată. Dar nu numai pârtele din față, ci și ceilalți arăgeau privirea participanților. Precum decorarea sălii, nu mai puțin vrednică de totă lauda a fost primirea ôșpeților și apoi decurgerea petrecerei, ceea ce m'a făcut se simțese și mai mult pe vrednicii conducători ai acelei reuniuni.

În mijlocul unei corupțiuni și demoralisări răspândite prin organele administrative, cari dispun și de forța brachială față de alegători; în urma presiunii direcțiunilor de băi, mai vine la mijloc lipsa de conducere din partea pretoului, carele a succubat în multe locuri la aurul sunătoriu.

Și în fine se amintesc încă o impregiurare destul de semnificativă cu deosebire în pretura Baiei de Criș unde au fost scoși din listele de alegători — omeni cei mai rezoluți și de influință — despre cari se scie, că sunt neînfricați și necoruptibili precând alții bunăoră comercianți faliti, ajunși sub concurs au fost luați în liste La mulți alegători li s'a falsificat numele În pređuia alegerii s'a concentrat o mulțime de jendarmi în Baia de Criș, ba s'au trimes și prin unele sate, ca alegătorii se fie înfricați s'au mai adus apoi și două companii de soldați pe ăia de alegere dela Abrud. Sub astfel de pregătiri s'a apropiat ăia de alegere.

Din pretura Bradului Joi în 28 Ianuarie fiind ăi de tég, de dimineța și până séra s'au concentrat alegătorii în cărcimele anume tocmité din partea lui Josika; tot astfel și cei angajați pentru H. ... Pe la 3 ôre sosiră caruțele dela munte, Dupăpăetra, Blășeni etc. încărcate cu alegători, conduși de juđi și notari; ba durere între ei erau și preoții Ardeu și Borza din Dupăpăetra împreună cu învățătorul Teodor. Pecât spun alegătorii în părțile muntene preoții nu le-au spus nimic ca se rămână acasă. Cum puteau se se strice cu pretorele, când deja erau mânjiți.

(Va urma.)

Petrecerea „Reuniunii femeilor române din Reșinari“.

Reșinari, în 26 Ianuarie, 1892.

„D-le redactor! Duminecă în 19/31 Ianuarie a. c. a avut loc petrecerea cu joc a „Reuniunii femeilor române din Reșinari“ la carea am fost fericit a participa și eu.

Suvenirile plăcute, pe cari le-am adus cu mine dela acésta frumoasă petrecere, me îndemnă a prinde condeiul și a ve comunica și d-vostre decurgerea acestei petreceri, cu rugărea se bine-voia a da loc acestei rece siuni, în mult prețutul vostriu organ „Telegraful Român“.

Impresiune nedescriptibilă a făcut asupra mea decorarea sălii, în carea s'a ținut petrecerea. Inscriptiunea „Reuniunea femeilor române Ve salută“, lucrată din frunze de brad, cu o rară dexteritate pe pârtele din față al acestei săli, apoi transparentul, ce acoperea ferestra de sub inscripțiune, cu conținutul: „Trăescă Escelenția Sa arhiepiscopul metropolit Miron“ și mai în jos patronul Reuniunii femeilor române din Reșinari — fêrat și donat Reuniunii de M. Frățilă învățătorul, — fêrat intr'adevăr vrednic de totă lauda, precum și arangierea tablourilor în jurul cărora erau atârâate cu mult gust crăguje de brad, a făcut pe ori cine se se opresă în pragul sălii și se numai încete a admira mâni măestre, cari mult, fôrte mult trebuie că au lucrât, spre a pune la dispoziția ôșpeților o sală atăt de frumos arangiată. Dar nu numai pârtele din față, ci și ceilalți arăgeau privirea participanților. Precum decorarea sălii, nu mai puțin vrednică de totă lauda a fost primirea ôșpeților și apoi decurgerea petrecerei, ceea ce m'a făcut se simțese și mai mult pe vrednicii conducători ai acelei reuniuni.

În mijlocul unei corupțiuni și demoralisări răspândite prin organele administrative, cari dispun și de forța brachială față de alegători; în urma presiunii direcțiunilor de băi, mai vine la mijloc lipsa de conducere din partea pretoului, carele a succubat în multe locuri la aurul sunătoriu.

Și în fine se amintesc încă o impregiurare destul de semnificativă cu deosebire în pretura Baiei de Criș unde au fost scoși din listele de alegători — omeni cei mai rezoluți și de influință — despre cari se scie, că sunt neînfricați și necoruptibili precând alții bunăoră comercianți faliti, ajunși sub concurs au fost luați în liste La mulți alegători li s'a falsificat numele În pređuia alegerii s'a concentrat o mulțime de jendarmi în Baia de Criș, ba s'au trimes și prin unele sate, ca alegătorii se fie înfricați s'au mai adus apoi și două companii de soldați pe ăia de alegere dela Abrud. Sub astfel de pregătiri s'a apropiat ăia de alegere.

Din pretura Bradului Joi în 28 Ianuarie fiind ăi de tég, de dimineța și până séra s'au concentrat alegătorii în cărcimele anume tocmité din partea lui Josika; tot astfel și cei angajați pentru H. ... Pe la 3 ôre sosiră caruțele dela munte, Dupăpăetra, Blășeni etc. încărcate cu alegători, conduși de juđi și notari; ba durere între ei erau și preoții Ardeu și Borza din Dupăpăetra împreună cu învățătorul Teodor. Pecât spun alegătorii în părțile muntene preoții nu le-au spus nimic ca se rămână acasă. Cum puteau se se strice cu pretorele, când deja erau mânjiți.

(Va urma.)

Petrecerea s'a început cu hora și s'a continuat după program, până la pauză respective până la fine.

I-ți plăcea mult se veđi cum vrednica presidentă, costumată în drăgălașul costum național, a sciut se-și grupeze în jurul seu pe secretara reuniunii d-na Cărpenișan, pe d-șorele D. Dancăș și M. Buciușan, cari asemenea se prezentară în acest atrăgătoriu costum și de'mpreună cu acestea primiau pe ôșpeți atăt de afabil. Publicul era atăt de satisfăcut încât mereu se auđiau voci ca la ocaziuni de feliiu acesta, „lasă totul și participă“.

Ca la tôte petrecerile românesce împreunate cu joc așa și aici înainte de pauză, furăm surprinși de un număr frumos de juni îmbrăcați uniform cari stôrseră aplause îndelungate în urma jocurilor: „Călușerii“ și „Brăul“ — În urma acelora d-na presidentă A. Goga, a prezentat publicului o telegramă din Giurgiu, priu care reuniunea a fost felicitată La ôra 1 din nôpte s'a anunțat pauza și cu toții furăm invitați la o masă comună.

După ce ne întărîrăm puterile din masa cea bogată au urmat toastele. Cel dintăiu care s'a ridicat, a fost vrednicul preot local Iosif Goga, carele a închinat pâharul seu pentru reuniune, arătând însemnătatea și scopul sublim, cel urmăresce acésta, făcênd, ca prin cunoscuta-i elocință, publicul asistent se nu mai încete cu uralele de: „Sé trăescă reuniunea“. Trebuie se amintesc tot la acest loc, că în urma acestei vorbiri atăt de însuflețitoare, s'au însinuat imediat mai mulți, de membrii ai reuniunei.

Pentru presidenta reuniunei, d-na Goga, a purtat pacherul învățătoriu M. Frățilă, arătênd acesta, cum dacă în fruntea reuniunei se află o démă matronă, reuniunea în timp relativ fôrte scurt, se apropie cu pași gigantiți, cătră ținta ce și a impus, și cum neobosita presidentă, prin afabilitatea-i admirabilă, scie se-și grupeze pe membrii reuniunei în jurul seu, lucrând din tôte puterile pentru prosperearea reuniunei. premergênd d sa intru tôte cu exemplu demn de imitat.

S'a mai vorbit apoi pentru publicul străin, pentru membrii reuniunei și altele.

La 2 1/2 ôre d-na presidentă ne-a poftit de nou în sala de dans, unde s'au continuat jocurile cu acea-și însuflețire ca și înainte de pauză, observându-se bunaordine în tot decursul petrecerei care a durat până la ôrele 6. Înainte de a ne despărți, furăm invitați de directorul casinei de acolo Irimie Dancăș, la un dejun în casină, la care cu toții luarăm parte, de unde apoi pe deplin satisfăcuți în tôte direcțiunile, ne despărțirăm, și cred că vorbesc în numele tuturor, când vou, afirma că acésta petrecere n'a ăsat nimic de dorit.

Înainte de a-mi termina recensiunea voui se amintesc, că atăt spriginul moral, cât și material a fost preste acceptare, sunt convins că arangiatorii petrecerei vor lucra și de aci înainte cu acela-și zel și abnegațiune pentru tinăra lor reuniune.

Eu din parte-mi le dic un întreit și călduros: „Trăiescă arangiatorii!“ U. d. c. d. f.

Convocare.

În sensul §-lui 12 al statutelor „Reuniunii femeilor române gr. or. din Reșinari“ se convocă prin acésta pe ăia de Duminecă în 9/21 Februarie 1892 la 2 ôre p. m. l a adunare generală ordinară localul edificiul scôlei.

Obiecte:
1. Raportul comitetului.
2. Constituirea.
3. Propuneri eventuale.
Toți p. t. membrii ai reuniunei sunt rugați a participa la acésta adunare generală.
Reșinari, 23 Ianuarie v. 1892.

Aurelia Goga, presidentă. Maria Cărpenișan, secretară

Varietăți.

* (Sinod parochial.) Duminecă s'a ținut sinodul parochial ordinaru la biserica noastră din Sibiu-cetate. După-ce dl președinte I. Papiu, prin o scurtă și cuprinđetóre vorbire a deschis sinodul, dl notariu al comitetului M Voilean ceti raportul, care ilustră activitatea încordată a comitetului, al cărui președinte e dl P. Cosma și starea îmbunătățitoare a bisericei noastre. Raportul comitetului s'a luat cu plăcere la cunoscință; ér propunerile comitetului s'au primit tôte. Un adaus s'a făcut la punctul referitoriu la scôla parochială, care e se trecă sub îngrijirea directă a consistoriului arhiepiscopalesc. Fiind cestiunea acésta de o importanță deosebită, a vorbit la acest obiect dl președinte I. Papiu, d-nii membrii: I. Hannia, Pant. Lucuța, Mat Voilean, Dr. V. Bologna, N. Ivan. În fine sinodul a primit propunerea membrului I. Broju, ca se se alegă o comisune, care se stea în curent cu afacerea și se caute a i-se da soluțiunea cea mai potrivită. Conform cu acésta propunere sinodul a ales pe membrii: I. Papiu, N. Ivan și Dr. V. Bologna.

Insemnăm, că omeni grupăți în jurul „Tribunei“ au observat o totală pasivitate și pe acest teren,

* (Distincțiune.) Monarchul nostru a conferit „Coroana de fer“ dlui Dr. V. Babeș, cunoscutul profesor universitar din București.

* (Aniversarea unirei principatelor române) Comitetul Ligei pentru unitatea culturală a românilor, secțiunea centrală, a hotărât, ca Liga să serbeze ziua de 24 Ianuarie, „Unirea principatelor române“, ca cel mai important eveniment din istoria noastră națională contemporană, printr'o sădintă festivă. Sărbarea a avut loc în sala „Noului Atheneu“, Vineri 24 Ianuarie, orele 8 seara. De asemenea și celelalte secțiuni au sărbătorit această aniversare.

* (Foc). În Cetea, comitatul Albei de jos, la 21 Decembrie cam pe la 11 ore seara a izbucnit un foc, care a prefăcut în cenuse 22 case împreună cu toate edificiile aparținătoare de ele.

Focul ajutat de un vânt s'a lăsat așa de repede, încât în vre-o câteva minute toate casele erau în flăcări și bieții nenorociți abia au scăpat cu ce a fost pe ei, le-au ars adică bucatele, slăni, cărnuri, nutrețele pentru vite.

Un biet copil ca de vre-o 10 ani încă a picat pradă focului.

Afară de acestea au mai ars mai multe oi, ca pre, porci, găini și un cal. Nici chiar pivnițele n'au fost cruțate de acel grăsnic foc. Dintre cei nenorociți n'au fost asigurați nici unul.

* (Un advertisement pentru emigranții din Bucovina.) Compatriotul nostru dl. Dr. Eudociu Popoviciu, medic militar de covertă, care face acum o călătorie în giurul lumii pe corabia „Fasana“, scrie fratelui său, dlui s. locotenent de artilerie și doctorand în drepturi în Cernăuți Dimitrie Procopoviciu o epistolă din Buenos-Airos, republica Argentina, din care estragem următoarele lucruri interesante:

Prin excursiunile mele am întâlnit mai mulți emigranții ruteni din Galiția și slovaci din Ungaria. Ei mi-au spus că și din Bucovina sunt emigranți ruteni, germani și vre-o câțiva români cu familiile lor cu tot și aceștia sunt încă pe cale dinspre Brasilia încoace. Starea în care i am găsit, e nespuse de miserabilă. Au venit și ei întocmai ca și alți emigranți în Brasilia fără nici un sprigin, fără un ban în buzunare, fără a cunoște limba portugeză sau spaniolă ba — după cum scii și tu — cei din Galiția și Bucovina fără a ști macar nemțesce. Ei duc pe aici cea mai rea viață, ce poate exista. Mulți dintre ei mor de foame ori de boală. Neavând în Brasilia nici un câștig, ei vin încoco pe jos enormul drum prin păduri dese cu cărări puține. Cei mai mulți mor pe drum. Aici ei ar pute să aibă lucru și câștig, dar aflându-se țerile mereu în neliniște, revoluțiuni, bătălii, ei n'au nimic, au o soartă de compătimit. Iți scriu aceste fiindcă stau sub imediata impresiune ce 'mia făcut privirea acestor oameni nefericiți. Te rog, publică aceste în „Gazeta Bucovinei“, pentru a putea feri pe poporul nostru, precum și pe cel rutean din Bucovina de emigrare. Argentina și Paraguay ar fi foarte bune și au mult pământ bun pentru agricultură, dar emigrarea trebuie să se facă cu plan, după cum o face aici bunăoară baronul Hirsch cu ovreii sei din Rusia.

Aceste povești ar putea servi și pentru românii noștri din Ardeal și Ungaria.

* (Invitări): Invitate la „Petrecerea cu joc“ ce se va arăta de „Reuniunea pompierilor voluntari“ din Seliște Joi în 30 Ianuarie 1892 st. v. în sala cea mare a școlii române din loc. Inceputul la 7 ore seara. Venitul curat este pentru fondul reuniunii. Intrare de familie 1 fl., de persoană 50 cr.

— Inteligența română din Deș are onoare a invita la „Concertul împreună cu dans“ ce'l va arăta în Deș la 28 Februarie n. 1892 în sala „Hotelului Engles“ cu concursul tinerime române universitare din Cluș. Venitul este destinat pentru sporirea fondurilor de edificare a bisericilor gr. cat. și gr. or. din Deș. Inceputul la 7 ore seara.

Prețul intrării: 1 fl. 50 cr. de persoană; în familie pentru fie-care persoană 1 fl.; un bilet de galerie: seria I. 2 fl., seria II. 1 fl.

Bilete se pot procura în 27 și 28 Februarie în localitatea băncii „Someșana“, și în seara concertului la casa. În pauză se vor executa jocurile „Călușorul“ și „Bătuta“.

— Membrii comitetului „Reuniunii învățătorilor gr. or. din despărțământul Mercurei“, au onoare a invita la „Producțiunea declamatorico-musicală împreună cu joc ce se va ține Joi în 30 Ianuarie 1892 st. v. a c. în una din salele școlii din Poiana. Inceputul la 7 ore seara.

— Corpul învățătoresc dela școlă gr. or. din Tilișca are onoare a invita la „Producțiunea musicală-teatrală“ împreună cu joc ce se va ține Duminecă în 2/14 Februarie anul curent în edificiul școlii gr. or. din Tilișca. Inceputul la 7 ore seara.

— Corpul învățătoresc dela școlă capitală rom. gr. or. din S. Sebeș are onoare a invita la „Pro-

ducțiunea declamatorico-musicală ce se va ține Joi în 30 Ianuarie c. st. v. (ziua patronilor școlii) în sala edificiului scolar

Inceputul precis la 3 ore p. m.

Prețul de intrare pentru persoană 30 cr. Oferte maritimose în favorul fondului coral se primesc cu mulțămite.

* (In contra influenței.) Ziarul „Daily Graphic“ anunță, că un memorandum oficial al medicilor guvernului asupra influenței a fost expediat autorităților sanitare din tot regatul unit — Ca măsuri de precauțiune, memorandumul sfătuiesc să se izoleze bolnavii și se desinfecteze apartamentele lor — Influența se capătă mai ușor de persoanele espuse la frig și la oboselă, fizică și morală — E necesar să se pörte haine căldurose, să se evite ori ce escesuri și abuzuri de beturi alcoolice. Ziarul medical „Lancet“, menționează un léc contra influenței, propus de directorul Gerar, președinte al asociațiunii medicilor regatului unit. Acest léc constă în a administra la două sau trei césuri bolnavului câte 30 gr. de bicarbonat de potasă. — Doctorul Gerar atribue lécului seu avantajile următoare: 1. Dacă se ia înainte d'a fi atins, medicamentul preservă de boală: 2. El opresce mersul bólei în 24 de ore și în general acest rezultat este obținut după patru sau șase césuri de tratament: 3. Puterile bolnavului se mențin și convalescența e destul de repede: 4. Bóla nu lasă urme: 5. Lécul este aproape sigur, din o mie de casuri tratate după această rețetă, nu s'a constatat nici o mörte.

* (Românii la hotarele Europei cu Asia.) Resfoind în tomul etnografic al clasicului Atlant de geografie fizică alui Berghaus, ed. II, dădusem încă înainte de asta cu mai mulți ani la charta Europei (Nr. 67) alătura cu r. Uralului, aproape de genunchiul acestui riu, încă în Europa de o insulă cu populațiune românească, alătura cu una mai mare sərbescă ér în o schiță alăturată despre Caucas, între cele 41 de popórá diverse și de români. Aceștia locuesc dincolo de Caucas prin urmare deja în Asia, într'o pustie nepopulată, remasă deci necolorită exact pe meridianul 40 dela Greenwich spre Est.

Aceste două fapte, constatate de Gerland, resp. Seidlitz, se par a nu fi cunoscute lincuistilor noștri, deórece nu sciu să fi luat notițe despre ea ne fiind menționate în vre'un jurnal de al nostru până acuma. Cred că ar fi de interes a ști, când și cum au ajuns acești români pe acele locuri.

N. Procopian-Procopovici.

Dare de sémă și mulțămite publică.

Corpul învățătoresc dela școlă gr. or. română din Brașovul-vechi a observat cu durere, că mulți dintre elevii și elevele susnumitei școlé nu dispun de îmbrăcăminte necesară, în mare parte sunt lipsiți de încălțăminte, de cărțile și recuisitele de școlă, ba sunt unii orfani, cari în lipsa astorfel de recerinte, pe lângă totă bunăvoința lor de a cerceta școlă, sunt siliți a o părăsi.

Conduși fiind de simțul de umanitate, subscriși credem, că ne-am împlinit numai o datorință morală, când ne-am luat libertatea a adresa On. public din loc un apel publicat în unul din numerii ziarului local „Gazeta Transilvaniei“, rugându-l cu tot respectul să binevoiască a contribui după bunăvoință cu sume în bani séu cu materii de îmbrăcăminte etc., pentru a putea arăta în ajunul Născerii Domnului un pom de Crăciun, urmărind scopul duplu: pe de o parte a ajutora pe cei miseri cu cele de lipsă ér pe de altă parte a stimula în elevii iubirea recerută pentru școlă.

Având în vedere succesul întreprinderii noastre, subscriși am luat noi înșine angagiamentul de a colecta ofertele benevole pentru scopul sus atins. Resultatul — mulțămite generosității on public din loc — a fost foarte îmbucurător, căci am colectat în decurs de 10 zile frumoșă sumă de 107 fl. 57 cr. v. a.

Din suma această am spesat pentru:

flanelle la băieți și la fetițe	36 fl. 50 cr.
cisme	21 fl. — cr.
materie pentru pantaloni	15 fl. 18 cr.
materie pentru rochii	15 fl. 96 cr.
făcutul pantalonilor etc.	3 fl. 30 cr.
mere, pânză, băieri etc.	2 fl. 62 cr.
acoperirea altor trebuințe	5 fl. 35 cr.

Suma 99 fl. 91 cr.

Subtragând din suma totală de 107 fl. 57 cr. spesele făcute în suma de 99 fl. 91 cr., a rămas un rest de 7 fl. 66 cr. v. a., cu care s'a procurat cărți, caiete și recuisite de scris.

Împărțirea efeptuită în ajunul Născerii Domnului din anul trecut a fost împreună cu ore-care solemnitate. Au asistat la actul împărțirii parochul local, On. D. George Perșinariu, și d-l George Puiu, primul epitrop al bisericii noastre. Mai întâiu tinerimea scolară a executat sub conducerea inv. Jándrea troparul Născerii și diferite colinde de

Crăciun. A urmat apoi o cuvântare rostită de p. G. Perșinariu și alta de G. Jándrea, în cari li s'a spus elevilor, că nu numai sărăcia a fost îndemnul corpului învățătoresc de a întreprinde colecta, ci și dorința ferbinte, ca cei împărțși să se pörte bine și se învețe făcând bucurie părinților lor. După un întreit „se trăiescă!“ esclamat de toți elevii la a dresa P. T. contribuți și contribuente, s'au împărțșit cu obiectele procurate 45 de elevi și eleve. Cărți s'au împărțșit la 8 băieți din clasa II., ér la urmă s'au distribuit mere și câte 5 caiete cu cele mai de lipsă recuisite de scris la toți 152 de elevi și eleve din ambe clasele.

Ținem de prisos a mai descrie bucuria elevilor și a părinților lor, cari nu s'au acceptat la un asemenea act de binefacere, de oare-ce la școlă noastră de aici s'au împărțșit pentru primadată elevilor săraci îmbrăcăminte și încălțăminte pe basa unei corecte.

P. T. domni și dómne, cari au binevoit a contribui cu oferte în bani, sunt următorii:

Ioan de Lemeny, căp. supr. în pens. 5 fl., Diamandi Manole, 5 fl., Dimitrie Stănescu, 5 fl., Constantin de Steriu, bancuier, 5 fl., Filial inst. „Albina“ 5 fl., George B. Popp 4 fl., dna E. Gerassy, 10 fr., dnii: Grigorie Birea, comerciant, 3 fl., Petru Nemeș, notar public 2 fl., Simion Damian, adv. 2 fl., Traian Mețian protopresbiter, 2 fl., Ioan Seniuce, secr. Efor. scol. 2 fl., P. Ionașiu, prof. 2 fl., Ioan Săbădean, comerciant, 2 fl., George Șerban, ampl. pens. 2 fl., Frații S. Mihalovici, 2 fl., dna. Eufemia Kertsch, 2 fl., dna Eugenia B. Arion 2 fl., dnii: Ioan Petric, protopresbiter, 1 fl., Bartolomeiu Baiulescu, protopresbiter, 1 fl., Vasilie Voina, par. 1 fl., George Perșinariu, paroch 1 fl., Iosif Pușcariu adv. 1 fl., Ioan Lenger adv. 1 fl., Octavian Rosescu, adv. 1 fl., Victor Popescu, adv. 1 fl., Dr. Dimitrie Popp, adv. 1 fl., Petru, 1 fl., Dr. Baiulescu medic, 1 fl., Petru Popp, jude la trib. reg. 1 fl., Ipolit Hasievici dir. gimn. 1 fl., Ioan Popea, prof. 1 fl., Ioan Macsim, prof. 1 fl., Andreiu Barsean prof. 1 fl., Nicolau Pilța, prof. 1 fl., Arseniu Vlaicu, prof. 1 fl., George Chelariu, prof. 1 fl., Dr. Valeriu Branisce, prof. 1 fl., Ioan Dușoiu, comerciant, 1 fl., N. N. 1 fl., Laurențiu Macsimilean, comisar, de poliție 1 fl., dna Marie de Lemeny 1 fl., dna Marie Muntean, 1 fl., dna Catinca Popoviciu 1 fl., dnii Theochar Alecsi, 1 fl., Dimitrie Eremias, com. nep. 1 fl., N. T. Ciurcu, 1 fl., G. M. Zănescu, com. 1 fl., Dimitrie Muntean, com. 1 fl., Ioan Taflan, com. 1 fl., Ghiță Navrea, com. 1 fl., Nicolae Grădinariu, com. 1 fl., G. G. Stefanovici, com. 1 fl., I. F. Teclu, com. 1 fl., Teodor Spuderca cofetar 1 fl., Sterie Stinge 1 fl., Florea Pernea, zaraf, 1 fl., Teodor T. Cristian, zaraf, 1 fl., Nicolae Ghighiniță, com. 1 fl., Andreiu Lupan, sen. 1 fl., Simeon Teodor 1 fl., Dumitru Lupan, 1 fl., I. A. Lupan, 1 fl., Vasilie Anton măiestru cismariu, 1 fl., Nicolae Moșiu, com. 60 cr., N. Ungur, 52 cr., Ioan Giuvălcă, 50 cr., Nicolae Navrea, 50 cr., George Ilie com. în Răsno 50 cr., Dumitru Platoș croitor 50 cr., Nicolae Coliban 40 cr., George Stinghe 40 cr., Vasile Baboie 30 cr., Dumitru Iarca 30 cr., Ioan Lupan 20 cr., Andrei A. Lupan 20 cr., și George Furnică 20 cr. — Suma totală: 107 fl. 57 cr. v. a. Afară de acestia dl Ioan Thrul, fabricant de ciorapi, a donat 4 flanelle pentru 4 băieți de etate diferită, dl prof. Lazar Nastasi o păreche de cismulițe și dl prof. Virgil Oniț o păreche de ghete de earnă.

Primescă mult onorații domni și stimabilele dómne, cari au contribuit cu ofertele lor la alinarea în parte a suferințelor micilor elevi, espresiunea sincerei și călduroasei noastre mulțămite, ce li-o aducem și pe aceasta cale în numele elevilor.

Brașov, 15 Ianuarie v. 1892.

George Joandrea,
învățătoriu.

Florea Șoneriu,
învățătoriu.

PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ.

Religiunea

în școléle poporale române, anul al II lea după planul „Normativului“ pentru școléle din metropolia gr. or. română din Transilvania și Ungaria.

(Operat pentru concursul literar deschis de „Reuniunea învățătorilor români greco-orientali din districtul XI Făgăraș de „abni.“)
(Urmare.)

20. Israelitenii în pustie.

Israelitenii scăpați de asuprirea lui Faraon, și vădând óstea acestuia înneacă în mare, au cădút în genunchi și au mulțămit lui Dumneșeu, dîcând: „Cine este asemenea Ție între cei tari, o a tot puternice! Drépta Ta, vecinicele stăpáne e grozavă! Tu nu mai ai suflet și marea i-au copleșit, și ca plumbul s'au cufundat cu toții! Tu cu mila Ta cea nemărginită ai mântuit pe poporul Teu! Tu l'indreptezi spre lăcașul Teu cel sfânt!“

Dela țermurile mării roșie spre răsărit, se întindea înaintea israelitenilor o pustie mare, prin care călătorind trei zile nu avéu, nici ce mânca, nici

ce bea, căci fântâni și isyără de apă nu erau, ér bucatele luate din Egipt se gătaseră. Israiltenii începură a cărti asupra lui Moise, că pentru-ce i-au scos din Egipt și-i pörta flãmândi și setoși prin pustie. Moise însä a lovit cu toiagul într'o piatră din care a isvorit apă de beut și poporul s'a adăpat, érä Dumneđu le-au trimis israiltenilor mana din ceriu și poporul a mâncat. Mana o gă-sëu israiltenii în fie-care diminëtä după rësăritul sörelui intinsä pe päment, avënd gustul de cocă nesăratä.

Dar nu numai, că israiltenii ar fi flãmëndit și însëtoșat prin pustie, fără îngrijirea lui Dumneđu, ci încă ar mai fi suferit, điaua arșița cea mare a sörelui, și nöptea ar fi rëtăcit prin întunerec, dacă Dumneđu nu s'ar fi îngrijit, ca điaua së-i umbreze un nor luminos, ér nöptea së i conducă și së le lumineze un stëlp de foc

Astfel ocrotiți de mâna lui Dumneđu, călătoriau israiltenii prin pustie. După trei luni de đile au ajuns la pólele muntelui Sinaia. Aici ș'au așędat corturile ca së repausese de drumul cel lung.

După-ce s'au așędat israiltenii, Moise a lăsät poporul în grija fratelui seu Aron, ér el s'a suit pe munte, ca së primescä legea din mâna lui Dumneđu. Pe muntele Sinaia, Moise a petrecut în post și rugăciune patruđeci de đile și patruđeci de nöpti. Ér Dumneđu între fulgere și trăsnete i-a dat lui Moise, pe doue table de piéträ, scrise cele đeci porunci, adecä legea, care cuprinde: iubirea căträ Dumneđu și căträ deaprópele.

Până când Moise a zăbovit pe Muntele Sinai, poporul israiltén a slăbit în credință, și a cerut dela Aron ca së-le facä idoli (chipuri cioplite) precum au vęđut în Egipt. Ei au adunat dela muerile lor cercei, inele, brățäre etc, le-au topit în

foc, și au vęrsat un vițel de aur, la care se închinău ca lui Dumneđu. Coborându-se Moise de pe munte cu tablele legei, și vęđënd rëtăcirea poporului, — s'a supęrat și a isbit tablele de päment, de tot mii și farime s'au făcut. Pre cei vinovați i-a pedepsit, ér pe Aron l'a înfruntat förte aspru pentru acęstä nelegiure. Apoi luänd alte doue, table de piéträ, s'a ridicat Moise de nou pre munte, unde Dumneđu i-a scris a dóua órá cele 10 porunci pe tablele de piéträ. Cu aceste dóue table, s'a pogorit Moise din munte, le-a așędat într'o ladä snflatä cu aur, care s'a numit „sieriul legei.“

(Va urma.)

Loterie.

Sämbätä, in 7 Februariu, 1892.

Budapesta: 16 76 15 7 59

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1891.

Main railway schedule table with multiple columns for train types (Tren de persoane, Tren accelerat), destinations (Budapesta - Predeal, Budapesta, gara de vest - Rușava - Vercerova, etc.), and departure times.

Nota: Órele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în drępta de jos în sus. Numerele cele grase însemnă órele de nöpte.